

CERGY

MA

JOURNAL
DE LA VILLE
DE CERGY
N°218 OCTOBRE 2016
www.ville-cergy.fr

VILLE



Romanes à Visages du Monde
© Marine Drouard

Sortir à Cergy :
bouillon de culture
PAGES 4 – 5



Lionel Pagès

Conseil municipal :
mouvements au sein
des délégations
PAGE 6



Lionel Pagès

Médiation :
veille en ville
PAGE 10

Des seniors en or !

De plus en plus engagées et dynamiques, les différentes générations de retraités représentent une véritable richesse pour notre ville. Si les seniors continuent d'apprendre, de réfléchir, de partager, leur implication dans la vie de la commune représente par ailleurs un vivier solidaire de premier plan et une source d'équilibre pour les plus jeunes. — PAGE 11

© Lionel Pagès



© D. Chauvin

LES FRUITS DE SEPTEMBRE

Pour certains, septembre marque la fin de l'été; pour d'autres, ce premier mois d'automne porte en lui l'empreinte d'une saison ensoleillée qui voit mûrir des fruits savoureux. Ils ont le goût de la fête, la saveur des rencontres et exhalent le parfum vitaminé des rentrées réussies.



© D. Chauvin

→ Un bel équilibre entre rires, émotion, poésie et enchantement : Cergy, Soit ! et Charivari au Village nous ont fait aimer la rentrée.



© C. Gomez



© L. Pagès

→ Autres temps festifs de la rentrée : l'inauguration de la place des Touleuses, la Fête des associations ou encore, la célébration du nouveau tracteur du Maillon.



© JU - Fresque

JUSQU'AU 27/11

Expo
Dans le regard de l'autre

P. 19



© Jean-Charles Sarrazin

3 AU 9/10

La Semaine bleue

P. 11



© Lionel Pagès

5 & 12/10

Bien préparer
son entretien d'embauche

P. 10



© Lionel Pagès

7/10

Thé dansant

P. 13

ÉDI TO RIAL



JEAN-PAUL JEANDON
Maire de Cergy

La réalité fiscale

Vous venez de recevoir votre fiche d'impôts locaux et nombre d'entre vous m'ont déjà interpellé sur l'augmentation significative des taxes cette année.

Je tiens tout d'abord à préciser que conformément à mes engagements lors des élections municipales dernières, la ville de Cergy n'a pas augmenté les taux d'imposition depuis 2009, et nous ne le ferons pas durant ce mandat.

J'ai défendu auprès de diverses institutions le principe d'une meilleure redistribution des dotations de l'État pour que notre ville puisse continuer son développement. J'ai également demandé des dotations supplémentaires pour que nous puissions poursuivre nos actions à destination des quartiers en difficultés.

Dans le même temps, le département a choisi d'augmenter la taxe foncière de 30 % en 2016. Un chiffre considérable dans cette période où la pression fiscale étouffe les citoyens. La facture sera donc de 70 millions pour les contribuables valdoisiens, soit plus de 100 € par ménage.

Chacun se demandera alors où passe cet argent quand on voit que le département ne cesse de diminuer les services rendus à la population : baisse des prestations fournies aux collégiens, des subventions aux associations, mais aussi réduction des investissements tournés vers les collectivités locales.

En cette période difficile pour les finances locales, et conformément à nos engagements, les élus municipaux maintiennent le contrat qu'ils ont avec les Cergyssois. Nous continuerons nos projets en bénéficiant des résultats de la saine gestion mise en place. ■



© DR

8/10

Robi à l'Horloge

P. 19



© DR

12/10

La Grande lessive

P. 20



© Lionel Pagès

13/10

Forum interemploi

P. 10



© DR

22/10

Contest de wakeboard

P. 22



© DR

À PARTIR DU 17/10

Prendre rendez-vous
pour son passeport

P. 16



16/10

Conférence sur la laïcité

P. 15



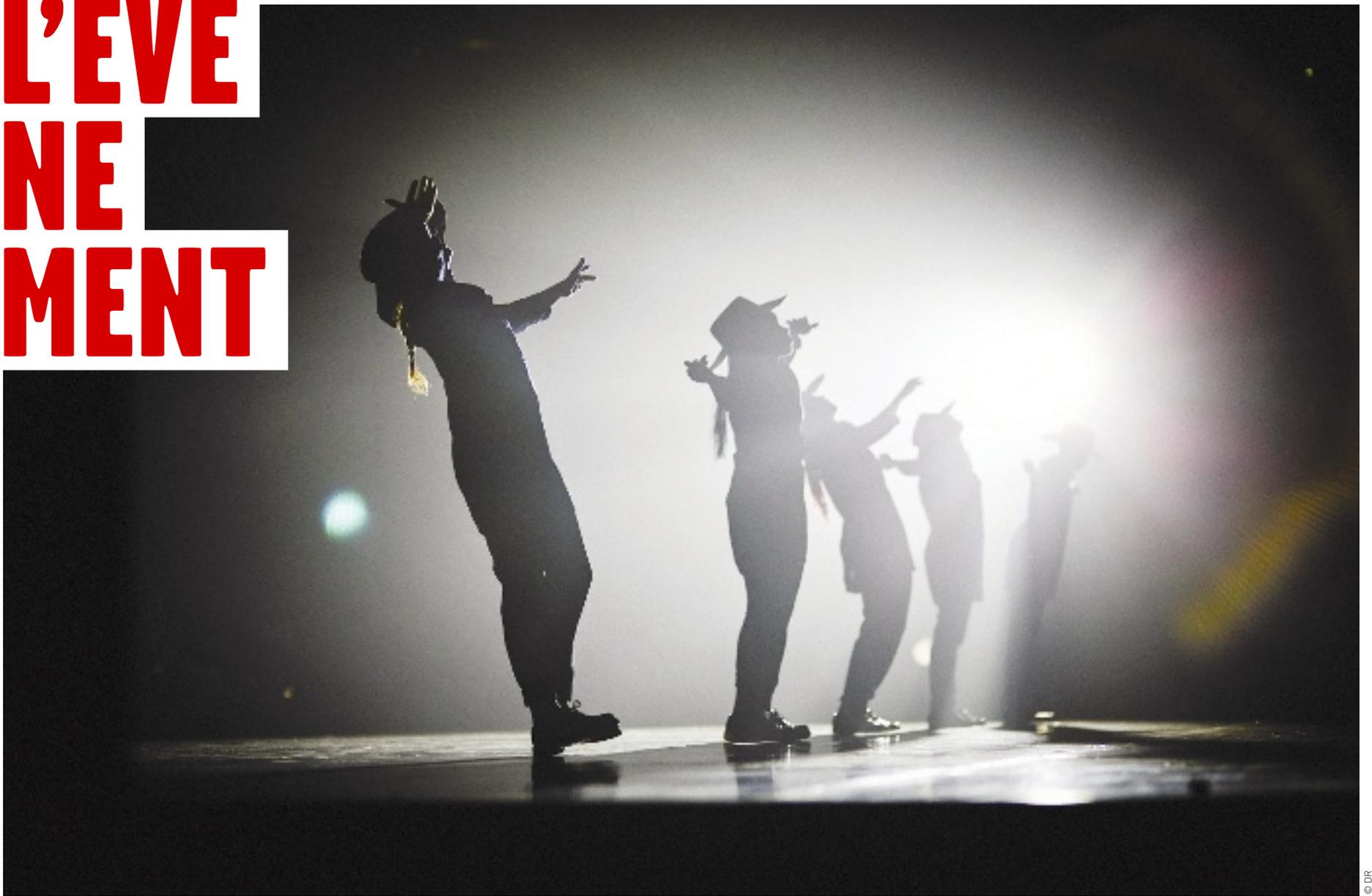
Hakim Jemili © Paname Café

15/10

Comiques show

P. 21

L'ÉVÉ NE MENT



→ Les ballets hip-hop fédèrent les énergies dans une grande envolée gestuelle (festival Kalypso, en novembre, à Visages du Monde).

SORTIR À CERGY

Bouillon de culture

Après une ouverture festive en septembre, la nouvelle saison culturelle se poursuit, novatrice et éclectique, tournée vers tous les publics. La ville ne relâche pas ses efforts à travers la richesse de ses propositions et l'effervescence de ses équipements. Pour vivre Cergy ensemble et enchanté.

On sait que la culture a toujours trouvé à Cergy un terrain favorable, notre ville regorgeant par ailleurs de talents artistiques dans de nombreux domaines, des arts plastiques au hip-hop en passant par le théâtre ou les musiques actuelles. Outre la présence d'institutions culturelles publiques ou privées très actives, de nombreuses propositions sont portées par les associations.

La ville accompagne cet élan en mettant à la disposition des artistes, des pratiquants et du grand public un panel d'équipements très large. « À chacun de venir y satisfaire ses goûts ou sa curiosité, de venir

Ici, la culture respire librement pour mieux s'ouvrir à tous.

découvrir des sources nouvelles d'épanouissement personnel », estime Joël Motyl, adjoint au maire délégué à la Culture.

Parmi les priorités de la ville, l'éducation, a fortiori l'éducation artistique, tient une place de choix. D'où l'ouverture de nouvelles classes d'instruments au Centre musical municipal (CMM), par exemple, ou la promotion du Centre de formation danse dont la notoriété ne cesse de grandir. Le souffle culturel cergyssois

imprègne aussi les périscolaires qui s'ouvrent cette année à de nouvelles disciplines. La musique et la danse y côtoient cette année le cirque et le théâtre. « Cette diversité d'offres culturelles, poursuit Joël

Motyl, crée du lien, favorise les rencontres entre les artistes et les habitants et surtout, entre les habitants eux-mêmes. C'est une forme d'intelligence collective qui génère du mieux vivre ensemble. »

La saison culturelle qui s'annonce sera aussi fortement marquée par l'ouverture de la programmation de Visages du Monde, jusqu'ici dédiée presque exclusivement à la danse et aux arts numériques, à d'autres formes artistiques — humour, arts de la rue, théâtre jeune public... Plus que jamais, la nouveauté et la diversité marqueront la saison culturelle cergyssoise 2016-2017. À vos agendas ! ■



Plus d'infos sur
www.ville-cergy.fr

TEMPS FORTS DU TRIMESTRE

— 1^{ER} OCTOBRE - 15 NOVEMBRE

Championnat du monde Mario Kart 8 dans les médiathèques.

— 15 OCTOBRE

Comiques Show à Visages du Monde (voir page 21).

— 18 OCTOBRE

Pss Pss, le duo de clowns le plus récompensé du moment à Visages du Monde.

— 10 NOVEMBRE

Thylacine, artiste phare de la scène électro française à L'Observatoire.

— 17 - 18 NOVEMBRE

L'Astrolabe et Visages du Monde, conférence-concert **Musique des tranchées**.

— 17 - 27 NOVEMBRE

Cergy Play, le rendez-vous des jeux vidéos dans les médiathèques.

— 4 DÉCEMBRE

Rendez-vous avec deux stars de la danse hip-hop à Visages du Monde, dans le cadre du festival Kalypso : stage de danse avec **Marion Motin**, et conférence avec **Mourad Merzouki**.

— 10 DÉCEMBRE

Electro Deluxe à L'Observatoire, dans le cadre de Jazz au fil de l'Oise.



→ JUSQU'AU 27 NOVEMBRE
Exposition *Dans le regard de l'autre* au Carreau de Cergy (voir page 19).



→ 3 NOVEMBRE
Un grand moment de danse, d'acrobaties, d'humour... avec *Un Poyo Rojo* à Visages du Monde.



→ 21 DÉCEMBRE
Fando comme Lis, de la Cie Krilati, dans le cadre du festival *Envisage le monde* à Visages du Monde.

➡ À RETENIR

9 équipements culturels municipaux

30 concerts par an programmés à L'Observatoire

11 380 inscrits et emprunteurs sur le réseau des médiathèques



→ Instant zen à la médiathèque de l'Horloge.

L'ÉVÉNEMENT

LE PROGRAMME DE VOS SORTIES

PASSE RELLE
VOS RENDEZ-VOUS CULTURELS

Dès ce mois-ci, il sera possible d'embrasser toute la programmation culturelle municipale du trimestre d'un seul coup d'œil grâce au nouveau programme pluridisciplinaire de la ville, *Passerelle*. Finies les brochures par équipement (médiathèques, L'Observatoire, Visages du Monde, Le Carreau...), place à un panorama complet des rendez-vous culturels sur Cergy, par date et par thème, sans oublier les pratiques artistiques et culturelles développées par les équipements municipaux ou en marge d'une programmation. Plus claire, plus lisible, ce support futé permettra surtout aux Cergyssois de mieux se repérer dans la richesse de l'offre culturelle et d'anticiper leurs sorties et activités sur un trimestre, de septembre à décembre, de janvier à mars et d'avril à juin.

Mouvements au sein des délégations



© Lionel Pagès



© Lionel Pagès

→ Le conseil municipal : l'occasion de rencontrer le maire et les élus lors des séances publiques qui se déroulent tous les deux mois.

VIE MUNICIPALE ET CITOYENNE

Les Cergysois peuvent à tout moment contacter le maire et les élus via le site internet de la ville :

[www.ville-cergy.fr/vie municipale et citoyenne](http://www.ville-cergy.fr/vie-municipale-et-citoyenne).

Tous les adjoints au maire et les conseillers délégués y sont par ailleurs présentés.

CONSEIL MUNICIPAL

Ouvert à tous, le conseil municipal se déroule tous les deux mois, un jeudi, à 20 h, à l'hôtel de ville (dates mentionnées sur le site et en page 16 "Pratique" du journal).

Les Cergysois peuvent suivre en direct le conseil municipal sur la web TV de la ville de chez eux, à partir de 20 h. Il est également possible de visionner les vidéos des précédentes séances en intégralité et en différé (onglet vie municipale&citoyenne). Les comptes-rendus et ordres du jour des séances du conseil municipal sont téléchargeables sur le site de la ville, www.ville-cergy.fr.

Celles et ceux qui souhaitent par ailleurs réagir ou poser des questions peuvent laisser leurs commentaires via le formulaire de contact du site.

Véritables maillons de la démocratie à l'échelle locale, les élus ont pour point commun de s'impliquer entièrement au service d'un projet collectif. Agir en se mettant au service de la population n'exclut nullement un parcours de vie jalonné de bouleversements, d'évolution, à l'aune d'une activité professionnelle parfois prenante. Ainsi, au fil de leur mandat, certains ont du faire des choix sans pour autant renoncer à leur engagement au sein de la commune. Afin de renforcer leur proximité avec les Cergysois, une nouvelle répartition de leurs responsabilités est désormais en place. De quoi mieux répondre aux enjeux et aux futurs projets de ville tout en améliorant la visibilité des différentes délégations. Sept élus sont concernés par ces évolutions.



Alexandra Wisniewski

Anciennement déléguée à la participation citoyenne, à la vie locale et associative, elle est désormais adjointe au maire déléguée à l'habitat et aux relations avec les bailleurs en lieu et place de Cécile Escobar. Elle est toujours élue à la vie du quartier Grand Centre.



Hervé Chabert

Toujours conseiller municipal délégué aux ASL et aux copropriétés, il est par ailleurs élu d'une partie du quartier des Hauts-de-Cergy (îlots Terroir, Bois-Lapelote, Enclos, Hazay, Essarts).



Cécile Escobar

Elle est désormais adjointe au maire déléguée aux commerces et à la vie économique, ses anciennes fonctions étant reprises par Alexandra Wisniewski.



Harouna Dia

Jusqu'à présent délégué aux animations sportives, il est maintenant conseiller délégué à la prévention de la délinquance et à la médiation.



Radia Leroul

Elle troque sa casquette de conseillère pour devenir adjointe au maire. Son ancienne délégation liée aux commerces étant reprise par Cécile Escobar, elle est désormais adjointe au maire déléguée à la vie associative, toujours en charge du quartier Hauts-de-Cergy.



Nadia Hathroubi-Safsaf

Anciennement conseillère municipale en charge du développement des projets jeunesse, elle a dorénavant pour mission la valorisation du patrimoine.



Michel Mazars

Jusqu'alors adjoint au maire délégué à la tranquillité publique, à la prévention de la délinquance, aux anciens combattants et aux cultes, il devient conseiller municipal délégué au monde combattant.



→ De haut en bas et de gauche à droite : **M. THIBAUT** (Point du Jour, élémentaire), **Mme DUSSUD** (Point du Jour, maternelle), **Mme THULOT** (Belle Épine, maternelle), **Mme GOYAT** (Belle Épine, élémentaire), **Mme LAZARO** (Chênes, élémentaire), **Mme DIQUELOU-DANEZIS** (Chênes, maternelle) **Mme SOW-BAH** (Touleuses, élémentaire), **Mme MENEVRET** (Chemin-Dupuis, maternelle).

ÉDUCATION

À bonne école !

Huit nouvelles directrices et un directeur d'école ont effectué leur première rentrée dans les établissements scolaires de Cergy. L'occasion de revenir sur leur rôle.

Pivots entre les enseignants, les élèves et les parents, référents incontournables entre la ville et l'Inspection académique, les directrices et directeurs d'école veillent à la bonne marche de leur établissement, sans endosser le rôle de supérieur hiérarchique. « *Un directeur d'école doit avant tout privilégier l'écoute et le dialogue* », rapporte Delphine Cuniasse, nouvelle directrice de l'école maternelle des Tilleuls.

La rentrée est une période particulièrement intense pour eux. Huit nouvelles directrices et un directeur, nommés à la Belle Épine, au Chemin-Dupuis, aux Chênes, au Point du jour, aux Tilleuls et aux Touleuses, en ont fait l'expérience le mois dernier. Ce sont eux qui ont accueilli les familles, qui se sont assurés que les professeurs bénéficiaient de bonnes conditions pour faire classe. « *La rentrée est aussi le moment où l'on rencontre les services de la mairie, rappelle Delphine Cuniasse. La relation avec la municipalité est très importante, notamment sur les temps périscolaires* ».

Sur ce point, la nouvelle directrice de l'école maternelle des Tilleuls apprécie le dispositif mis en place à Cergy : « *J'enseignais dans une autre ville du Val-d'Oise auparavant. Je constate qu'à Cergy, nous pouvons compter sur les animateurs et les ATSEM pour assurer les accueils du matin, la pause déjeuner et les périscolaires de l'après-midi.* » Durant les premiers jours de classe, ces interlocuteurs majeurs au sein de l'école doivent enfin établir une relation de confiance avec leur hiérarchie,

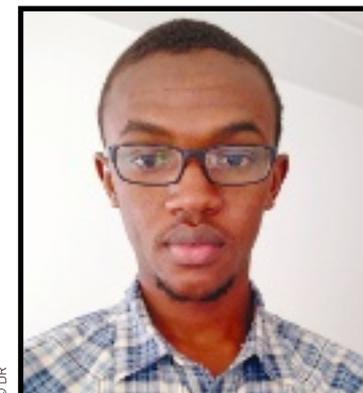
l'inspecteur de l'Éducation nationale de la circonscription. « *Ce nouveau rôle demande plus de travail... confie Delphine Cuniasse. J'arrive donc dès 7 heures le matin à l'école. Mais je suis très heureuse d'être devenue directrice. Prendre des responsabilités et accomplir les tâches administratives ne me fait pas peur!* » ■



RENCONTRE

LA RENTRÉE DE DELPHINE CUNIASSE

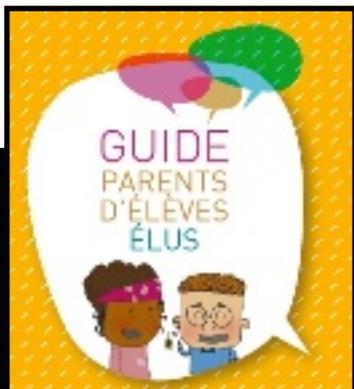
Elle a pris son poste de directrice à l'école maternelle des Tilleuls en septembre. « *J'étais ravie, c'était mon premier vœu au mouvement.* » Avant d'arriver à Cergy, elle a enseigné six ans à l'autre bout du département. À la tête de cette petite école — seulement quatre classes —, cette jeune directrice découvre les familles et la ville. « *Je n'avais pas vraiment d'image préconçue de Cergy. J'ai reçu un très bel accueil des collègues et des familles.* » Parmi ses projets, elle envisage de proposer un carnaval au printemps prochain.



ILS FONT CERGY

MAMADOU MOUNTAGA DIALLO, LA VIE RÊVÉE D'UN ÉTUDIANT

Lauréat du prix de l'égalité des chances du département, ce jeune étudiant de l'ENSEA a effectué sa rentrée loin de Cergy... à Oulu, en Finlande, dans le cadre du programme Erasmus. Une opportunité pour ce futur ingénieur en télécommunication âgé de 24 ans qui trace un joli parcours depuis son arrivée en France en 2011. Après un bac réussi avec brio en Guinée Conakry, il est passé par la case prépa dans un lycée de Seine-Saint-Denis avant d'intégrer l'école d'ingénieur de Cergy. Bon élève, il s'est également rapidement investi dans la vie de son école. « *J'ai pris la présidence de l'association Aide-moi à faire seul, car je trouve que le soutien scolaire est une bonne chose pour les collégiens de Cergy.* » En étudiant volontaire, c'est lui qui a organisé l'an dernier le forum « Bouge la science » pour éveiller la curiosité scientifique des collégiens et des lycéens de la ville et de l'agglomération. Et comme si tout cela ne lui suffisait pas, il a également travaillé dans les médiathèques de la ville pour financer ses études. Dans les prochains mois, il espère revenir à Cergy pour trouver un emploi d'ingénieur.



EN BREF

■ SUIVEZ LE GUIDE !

Afin d'aider les parents d'élèves nouvellement élus à endosser leur rôle de membre à part entière de la communauté éducative, notamment au sein des conseils d'école, la ville vient d'éditer un guide pratique à leur attention. Très didactique, il apporte les informations sur le conseil d'école, le paysage éducatif cergysois et sur les divers temps de rencontres organisées entre la municipalité et les parents élus tout au long de l'année. Il sera distribué lors de la cérémonie d'intronisation.

■ BIENVENUE AUX NOUVEAUX HABITANTS

« Ancienne » ville nouvelle, Cergy continue de s'agrandir et accueille de nouveaux habitants attirés par ses qualités urbaines. Pour mieux faire connaissance avec la ville, ses paysages et ses équipements, mais aussi avec ses communes voisines qui forment l'agglomération de Cergy-Pontoise, le maire et les élus convient les nouveaux habitants à une cérémonie d'accueil. Une première partie en bus (dans la limite des places disponibles), une seconde sous forme d'échanges avec le maire et son équipe municipale.

Samedi 5 novembre, à 17 h 30. Hôtel de ville.

Renseignements :

01 34 33 44 66 / 06 73 00 03 25.

S'inscrire : www.ville-cergy.fr/profils/nouveaux-habitants

PARTICIPATION CITOYENNE

S'engager en un battement de Cil

Participation aux fêtes de quartier, stand au forum des associations, opération coup de propre dans l'îlot des Genottes (quartier Horloge), diagnostic de territoire (quartiers Coteaux-Grand Centre), entretien des sentes et rencontres culturelles (quartiers Orée du Bois-Bords d'Oise)... Les Conseils d'initiatives locales (CIL) sont sur tous les fronts pour faire vivre leur quartier*. Lancés depuis le printemps 2015, ces instances de participation citoyenne s'articulent autour de trois axes : préparation et mise en place d'initiatives locales dans différents domaines (animation, cadre de vie,...), consultation et accompagnement privilégié sur certains projets municipaux et participation au projet social des maisons de quartier.

Ouvertes à tous les Cergysois à partir de 18 ans, aux associations et aux différents acteurs économiques, chacun s'engage pour au moins un an directement par courriel (participationcitoyenne@ville-cergy.fr), l'inscription étant tacitement renouvelée. Devenir un citoyen actif dans son quartier pour l'intérêt de tous n'a jamais été aussi simple!



→ Envie de participer aux projets de ville? Vive les Cil!

* Quatre Cil : Hauts-de-Cergy, Axe Majeur-Horloge, Coteaux/Grand Centre, Orée du Bois/Bord d'Oise. ■

Infos sur

www.ville-cergy.fr/vie-municipale-citoyenne

PARTICIPATION CITOYENNE

Projets en débat

Temps forts annuels de la démocratie locale à Cergy, les réunions publiques reviennent cette année dans tous les quartiers, entre fin octobre et décembre.

Elles permettent aux habitants de s'informer sur les projets structurants pour l'avenir de la ville, et plus particulièrement sur ceux qui concernent directement leur quartier. À la fin de l'année dernière, ce sont les grands projets urbains de la plaine des Linandes, du Grand Centre et du pôle gare du quartier de l'Horloge qui ont fait l'objet d'une présentation systématique lors de chaque réunion.



À l'Orée du Bois, la requalification de la place des Touleuses était au cœur des échanges, tandis qu'aux Hauts-de-Cergy, les extensions des groupes scolaires du Point du Jour et des Essarts animaient les débats. Aménagements urbains, voirie, éclairage public, cadre de vie, environnement, éducation... Tous les sujets du quotidien sont abordés directement entre les habitants, le maire et des membres de l'équipe municipale. Ces réunions publiques donnent lieu à un débat ouvert essentiel, voire lancent la concertation sur les projets touchant l'avenir de chaque quartier et de la ville. Cette année encore, elles devraient intéresser une majorité de Cergysois. ■

Retrouvez toutes les dates, lieux et horaires des réunions publiques sur le site de la ville www.ville-cergy.fr.

JEUNESSE

En route pour le permis

Bonne nouvelle pour les Cergysois de 15 à 25 ans qui souhaitent passer leur permis de conduire. La ville, dans le cadre du dispositif Citoyens dans la ville, leur propose une aide de 350€ pour passer leur code de la route. Les conditions? Être déjà inscrit en auto-école, mais ne jamais avoir passé l'examen. Cette aide financière est également valable pour les jeunes qui se lancent dans la conduite accompagnée. De quoi décrocher plus facilement le précieux sésame qui favorise l'entrée dans la vie active.

En contrepartie de ce soutien, les bénéficiaires doivent réaliser au moins huit heures de bénévolat sur des événements de la ville ou des actions portées par les associations locales. Les intéressés sont invités à se rapprocher du PIJ (Point information jeunesse) et des animateurs accompagnement projets jeunes jusqu'au 15 novembre, date limite de dépôt des dossiers de candidature. La commission d'attribution se tiendra d'ici la fin de l'année. ■

Visite de chantiers

D'un bout à l'autre de la ville, différents travaux sont en cours pour améliorer le cadre de vie des Cergyssois.



COÛT :
175 000 €

LE NOUVEAU VISAGE DE LA RUE DE L'ABONDANCE

Après la réalisation d'une nouvelle gare routière plus spacieuse et accessible, les aménagements du pôle gare du quartier de l'Horloge se poursuivent rue de l'Abondance. Sur le modèle de ce qui a déjà été réalisé devant la médiathèque, les travaux se dérouleront en deux phases d'ici à la fin du mois de novembre jusqu'à la rue du Chemin de fer : pavage le long des façades, pose du revêtement central. Pendant cette période, la circulation piétonne est aménagée et le marché redéployé à proximité. ■

MIEUX CIRCULER SUR L'AVENUE DU PONCEAU

Depuis l'avenue du Nord, il est actuellement impossible d'accéder en voiture à l'avenue du Ponceau (Grand Centre). Les travaux en cours, qui se dérouleront tout l'automne, consistent à sécuriser les déplacements des riverains en réduisant la vitesse automobile et à faciliter la circulation des piétons et des vélos. L'accès des habitants est préservé et une signalétique pour les automobilistes est mise en place sur les artères avoisinantes. ■



COÛT :
569 000 €



COÛT :
700 000 €

FIN DE CHANTIER À LA JUSTICE POURPRE

Les travaux dans la rue de la Justice pourpre sont en voie d'achèvement. Du nouveau mobilier urbain vient d'être installé et de nouvelles essences seront plantées à l'automne. ■



COÛT :
50 000 €

TOULEUSES : UN GIRATOIRE PLUS SÛR

C'est dans le cadre des travaux de requalification de la place des Touleuses et de ses abords que le giratoire entre l'avenue du Sud et l'avenue de la Palette a été réaménagé par la ville. L'objectif : diminuer la vitesse automobile et sécuriser les traversées piétonnes. ■



CONCERTATION POUR L'AVENUE DES ESSARTS

La réhabilitation de l'avenue des Essarts débutera avant la fin de l'année avec comme enjeu la limitation de la vitesse, l'amélioration du stationnement et la réfection des trottoirs. Afin d'être au plus près des attentes des habitants, une concertation a été engagée : réunion avec le Cil des Hauts-de-Cergy et restitution ce mois-ci. ■

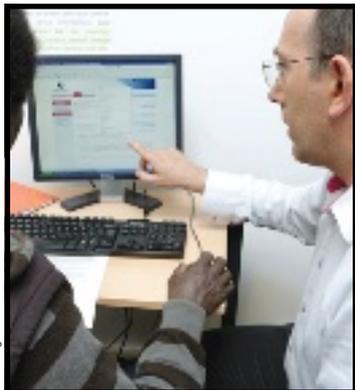


LOGEMENT

ACTEUR DE SA COPROPRIÉTÉ

La vie en copropriété est simple, à condition d'acquiescer le mode d'emploi de ces ensembles résidentiels, copropriétés ou ASL (Associations syndicales libres). Forte de ce constat, et parce que la moitié des logements cergyssois est en copropriété, la ville, en partenariat avec l'ARC (Association des responsables de copropriétés), propose des formations gratuites ouvertes à tous. Cergy se caractérise aussi par l'arrivée régulière de primo-accédants qui découvrent la vie en copropriété. À côté des thèmes basiques, comme le rôle du conseil syndical (13 octobre, 19 h - 21 h, hôtel de ville) ou le contrôle des comptes, des thèmes nouveaux devraient émerger, notamment à la demande des copropriétés elles-mêmes. Le service municipal de l'habitat prépare ainsi une table ronde sur le développement durable dans les copropriétés (audit et travaux envisageables). Elle pourrait se dérouler un samedi matin d'ici la fin de l'année et faire appel à différents intervenants, dont des copropriétés engagées dans ce type de démarche. Début 2017, une formation sur le syndicat de copropriété visera à mieux choisir parmi les différents contrats de syndicats. Infos sur www.ville-cergy.fr/vie-pratique-services/asl-et-coproprietes.

VIVRE À CERGY



© L. Pagès

EMPLOI

Il y a quelques mois, le service Arpe de la ville (Accompagnement et réseau pour l'emploi) a laissé place au service Emploi Insertion. Ce lieu d'accueil permanent est désormais ouvert à tous les Cergyssois âgés d'au moins 16 ans. Une équipe dédiée accompagne les demandeurs d'emploi inscrits ou non à Pôle Emploi, les salariés en contrat précaire et les personnes souhaitant suivre une formation dans le cadre d'une réorientation professionnelle. Entretiens individuels, ateliers thématiques collectifs, pôle ressources, postes multimédias, actions spécifiques... Tout est pensé pour garantir un encadrement de qualité, non limité dans le temps. L'accueil est assuré par trois conseillers emploi, un effectif qui sera renforcé début 2017 avec l'arrivée d'un nouveau membre. L'équipe compte également un chargé de mission rattaché aux clauses sociales d'insertion dans les marchés publics de la ville qui représentent un levier de recrutement non négligeable. Quant à la salle multimédia, elle est en accès libre en dehors des ateliers d'informatique, de coaching et de VAE (validation des acquis de l'expérience). Depuis janvier, une centaine de personnes a ainsi participé aux ateliers proposés par le service Emploi Insertion et plus d'une trentaine a décroché un emploi ou une formation.

Service Emploi Insertion, hôtel de ville, 01 34 33 44 10.



© Creative - catp

→ Des initiatives pour booster l'emploi sur le territoire.

FORUM INTERCOMMUNAL

En route vers l'emploi

Vous cherchez un emploi, une formation continue ou vous avez un projet de création d'entreprise ? Le forum de l'emploi intercommunal est pour vous. Dès 9 h 30, les différents acteurs de l'emploi accueillent le public au complexe des Maradas : organismes de formation, association pour l'entrepreneuriat, structures publiques de l'emploi. Les ateliers de la matinée permettent de peaufiner CV et lettres de motivation et de participer à des simulations d'entretiens. Du coaching est proposé en amont des entretiens de recrutement prévus l'après-midi.

Une cinquantaine d'entreprises a répondu présent à l'invitation de la Communauté d'agglomération qui a décidé, avec l'accord des treize communes, de regrouper les différents forums de l'emploi pour initier un seul et même événement. La ville de Cergy, partenaire de la journée, propose aux jeunes Cergyssois de se préparer dans le cadre de deux ateliers proposés par le PIJ (Point information jeunesse) les mercredis 5 et 12 octobre. Le service a fait appel aux comédiens de la compagnie de théâtre Uvol pour assurer ces deux séances de préparation à l'entretien : contrôler sa prise de parole et sa posture physique. ■

Jeudi 13 octobre, Complexe sportif des Maradas (Pontoise), de 9 h 30 à 17 h.

HABITAT

Du neuf dans les logements

Conformément aux engagements pris par le maire et l'équipe municipale, Cergy continue d'étoffer son offre de logements avec la livraison de trois nouveaux programmes inaugurés en septembre et octobre. Dans le quartier Grand-Centre, place à deux nouvelles résidences d'Osica : Le Théâtre (114 logements), rue Bernard-Hirsch et Eden, à la Croix-Petit (70 logements). Le Crédit agricole immobilier propose aux Hauts-de-Cergy le So Pablo (76 logements), rue du Désert aux Nuages. ■

MÉDIATION URBAINE

Veille en ville

Dans leurs tenues rouges siglées Cergy, on repère de loin les médiateurs qui sillonnent les quartiers Axe Majeur et Horloge tous les jours, entre 10 h et 19 h (de 9 h à 15 h le mercredi sur le marché). Cette expérience, démarrée en août, est le fruit d'un partenariat entre la ville et l'association Promévil, installée à l'Horloge et spécialiste de la médiation en milieu urbain et dans les transports. La mission de ces médiateurs est double. Une veille sociale pour rencontrer et écouter les habitants sur des sujets locaux ou plus généraux ; une veille technique concernant les équipements publics.



© L. Pagès

→ Dialogue et écoute sont au cœur de leur mission.

Les informations collectées sont ensuite transmises au coordinateur médiation de la ville qui fait le lien avec les différents services municipaux afin d'améliorer le quotidien des Cergyssois. « Dans cette période expérimentale, indique Harouna Dia, conseiller municipal délégué à la prévention de la délinquance et à la médiation, les premiers retours sont plutôt favorables. Les habitants sont ouverts et satisfaits. On sent qu'ils ont besoin de s'exprimer et que l'accessibilité des médiateurs est un point très positif. » Un bilan sera bientôt dressé pour savoir si cette expérience peut être pérennisée et étendue. ■



© Osica - Vincent Krüger

→ Résidence l'Eden, à la Croix-Petit (Grand Centre).



Des seniors en or !

Acteurs à part entière de notre société et souvent très impliqués dans la vie de la commune, les seniors sont un atout pour notre ville. Car pour beaucoup, la retraite n'est pas synonyme d'inactivité. C'est au contraire une période idéale pour maîtriser son temps et le gérer à sa guise. Certains sont une source solidaire de premier plan, d'autres des représentants actifs dans différentes instances et nombreux sont ceux qui créent du lien avec les plus jeunes ou les plus âgés. La Semaine bleue, semaine nationale des retraités et des personnes âgées, qui se déroule du 3 au 9 octobre, offre notamment aux seniors et aux plus jeunes la possibilité de se retrouver autour d'activités multigénérationnelles. L'occasion de rencontrer quatre Cergyssois retraités très attachés à leur territoire qui contribuent activement au développement et l'enrichissement de la ville.

Cinq millions de seniors participent à la vie associative bénévolement en France... dont de nombreux Cergyssois !



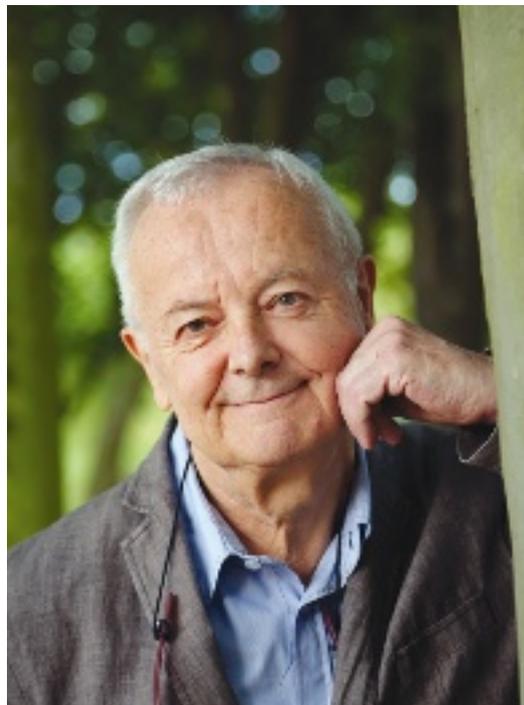
→ L'Envol des Seniors... dans le parc des Linandes.

Si Cergy est à l'écoute des aspirations de sa jeunesse, elle est également attentive aux besoins et aux attentes de ses aînés. Le Forum des seniors, qui s'est déroulé le 4 octobre dernier, a d'ailleurs permis de valoriser les actions associatives ou institutionnelles concernant les retraités et futurs retraités. Car la ville est heureuse de pouvoir compter sur une population senior toujours plus « jeune » et active. Impliqués dans différents domaines — associatif, culturel, social... —, ils sont des acteurs incontournables du territoire, garants pour certains de l'histoire de notre ville, et contribuent à créer du lien entre les générations. La Semaine bleue, du 4 au 9 octobre, est un moment privilégié pour informer et sensibiliser l'opinion sur la contribution des retraités à la vie de la commune ainsi que sur les réalisations et projets des associations. L'occasion de rencontrer quatre personnalités cergyssoises qui illustrent à elles seules le dynamisme des seniors.

JACQUES DEGRY, 69 ANS

Très impliqué sur la ville depuis au moins dix ans, je suis membre du Conseil d'initiatives locales Coteaux/Grand Centre. J'ai d'abord débuté en intégrant les conseils de quartier car je voulais m'impliquer dans la vie de la commune... Je vis à Cergy depuis plus de 20 ans ! Cela me permet de connaître les différents projets mis en place par la ville et de participer aux activités ludiques et interactives.

Je découvre les différentes générations intéressées par la vie de proximité, les associations, les entreprises, l'animation des quartiers... Une fois à la retraite, il arrive que l'ennui s'installe. S'investir dans le milieu associatif, c'est trouver un excellent moyen de valoriser ses compétences et ses passions, d'être au service des autres et de nouer des contacts. C'est une façon de s'ouvrir au monde extérieur au niveau local. La ville compte plus de 300 associations... Elle n'est pas belle la vie à Cergy ? » ■



→ Jacques Degry : « S'investir dans le milieu associatif, c'est trouver un excellent moyen d'être au service des autres et de nouer des contacts. »

CHRISTINE GAUTHIEROT, 74 ANS

Je suis membre du Centre communal d'action sociale depuis 3 ans. Je fais également partie de Mouvement vie libre qui vient en aide aux personnes atteintes d'addiction depuis 15 ans. Nous intervenons dans les collèges et les lycées, dans des centres thérapeutiques, des cliniques... Nous organisons également des groupes de parole.



→ Christine Gauthierot : « Je pense que les seniors sont très importants à la vie municipale... ceux qui deviennent bénévoles peuvent apporter leurs acquis, leur sagesse et des solutions. »

Je suis très impliquée dans la vie associative et je souhaite m'investir dans le développement de la ville. J'aime Cergy car le bassin de vie est complet, il y a beaucoup de choses à découvrir. Je pense que les seniors sont très importants à la vie municipale, elle gravite autour d'eux. Et ceux qui deviennent bénévoles peuvent apporter leurs acquis, leur sagesse et des solutions. » ■

MARIE-AGNÈS LEFÈVRE, 67 ANS

Je vis à Cergy depuis 3 ans, et je viens de m'installer à la résidence intergénérationnelle des Closbilles. Je suis une ancienne éducatrice de jeunes enfants qui adore transmettre l'amour du livre. C'est donc tout naturellement que je suis devenue bénévole pour Lire et faire lire*. Je fais la lecture aux maternelles deux fois par semaine à l'école du Gros-Caillou.

Je participe aussi, avec d'autres femmes, à des actions à la maison de quartier de l'Axe Majeur-Horloge. L'année dernière, par exemple, nous avons créé un livre de cuisine avec des recettes du monde entier... Et nous avons déjà un projet pour Noël ! Ces expériences me permettent de rencontrer des personnes d'âges et d'horizons différents. Aux Closbilles, je n'hésite pas à proposer des activités à mes voisins seniors et à leur parler des différents événements organisés à Cergy : Charivari au Village, Cergy, Soit !, les Journées européennes du patrimoine... À eux ensuite de se lancer ! » ■

* Programme national d'ouverture à la lecture et de solidarité intergénérationnelle créé en association loi 1901 et décliné dans tous les départements de France.



→ Marie-Agnès Lefèvre : « Je fais la lecture aux maternelles deux fois par semaine à l'école du Gros-Caillou... et je n'hésite pas à proposer des activités à mes voisins seniors. »



→ Gyl Thorenn : « Charivari au Village, la Fête des associations sont l'occasion de faire de nouvelles connaissances, de découvrir d'autres quartiers... »

GYL THORENN, 66 ANS

Je participe à des activités théâtrales on sein de trois associations. L'une d'entre elles est l'Envol des seniors à Cergy : je suis le seul homme parmi une quinzaine de participantes, je trouve ça amusant ! Depuis un peu moins d'un an, j'ai rejoint le bureau de cette association. Je participe aux activités, aux sorties... J'ai même écrit une publicité pour promouvoir l'un de nos spectacles.

Dernièrement, nous avons participé à Charivari au Village et à la Fête des associations. Ces événements sont l'occasion de faire de nouvelles connaissances, de découvrir d'autres quartiers de la ville et de participer à différentes activités. Nous avons d'ailleurs programmé une représentation à l'occasion de la Semaine bleue, le samedi 8 octobre, à la salle de spectacle des Linandes. » ■

THÉ DANSANT

Dans le cadre de la Semaine bleue, la ville propose un thé dansant à destination des seniors. Musique, boissons... Tout a été pensé pour permettre aux participants de passer un bon moment, riche en échanges et en rencontres. Le thème de cette nouvelle édition ? Les comédies musicales !
Vendredi 7 octobre, de 14 h à 17 h, salle de spectacle des Linandes.

Gratuit, inscription obligatoire : seniors@ville-cergy.fr, tél. : 01 34 33 43 03

2 associations de seniors dynamiques interviennent sur la ville : L'Envol des seniors et Le Club du temps libre.

1 500 personnes sont inscrites au registre des seniors

→ Les seniors donnent souvent de leur temps, mais savent aussi s'accorder en tempo.



PLUS D'INFOS



→ Seniors 2.0

LE REGISTRE DES SENIORS... POUR NE RIEN RATER !

L'inscription au registre des seniors permet aux Cergyssois retraités ou en pré-retraite de recevoir les informations sur les dernières actions et activités proposées par la ville : forum, thé dansant, ateliers prévention santé, sécurité routière ou informatique... Ils peuvent aussi bénéficier, à partir de 70 ans, du service de transport à la demande qui facilite les déplacements du quotidien. Pour s'inscrire, il suffit de remplir le formulaire en ligne ou de se rendre à l'hôtel de ville, en mairie annexe ou en maison de quartier.

Tél. : 01 34 33 44 10, seniors@ville-cergy.fr

@ Plus d'infos sur www.ville-cergy.fr

ENSEMBLE À CERGY



BRÈVES

■ LE CAFÉ DES AIDANTS

Rendez-vous le jeudi 6 octobre pour une nouvelle rencontre mensuelle : le Café des aidants. Cette initiative, lancée par l'association Présence 2000, en partenariat avec l'Association française des aidants, est l'occasion de réunir les proches qui accompagnent les personnes en perte d'autonomie ou en situation de handicap pour un moment convivial. Les participants sont invités à prendre du temps pour eux et à recueillir des informations sur les dispositifs existants. La rencontre est animée par des professionnels, un psychologue et une assistante sociale.

Jeudi 6 octobre, de 17 h à 19 h, Pixel Bar (Visages du Monde). 01 30 17 12 23.

■ LES MARCHÉS ONT DU GOÛT

Le groupe Mandon, le nouveau délégataire public qui exploite depuis septembre les marchés de l'Horloge et des Hauts-de-Cergy, propose les 22 et 23 octobre de fêter la semaine du goût avec les commerçants forains. Animations culinaires et dégustations sont au menu de cette initiative gourmande. « Les marchés fêtent le goût » ont sûrement de quoi séduire et mettre en appétit les Cergyssois, petits et grands, qui fréquentent les marchés les mercredi, samedi et dimanche.



→ Déborah Berger (au centre), une vraie guide pour des jeunes engagés, solidaires... et volontaires.

SOLIDARITÉ

Les graines de l'Afev

Rencontre avec Déborah Berger, chargée de développement local pour l'Afev (Association de la fondation éduquante pour la ville) dans le Val-d'Oise. L'association, présente sur le site des Chênes à l'université Cergy-Pontoise, recrute actuellement des volontaires en service civique de 18 à 25 ans.

— Quelles sont les missions de l'Afev ?

L'Afev est une association nationale qui existe depuis 25 ans. Elle a pour but de proposer aux étudiants de s'engager dans des projets de solidarité, notamment auprès de jeunes et familles de quartiers populaires. Nos actions s'organisent autour de trois projets. Le premier est l'accompagnement individualisé : un étudiant bénévole accompagne un jeune en difficulté au domicile de la famille deux heures par semaine. Le second concerne les interventions dans les établissements scolaires. Nos volontaires en service civique « en résidence » dans l'établissement organisent des ateliers autour de la thématique du vivre ensemble, de l'orientation. Enfin, les « kaps » sont des colocations destinées aux étudiants qui souhaitent mener un projet solidaire dans le quartier où se trouve le logement. Nous travaillons à l'ouverture d'une Kaps à Cergy pour la rentrée 2017.

— Quels sont vos objectifs ?

Notre objectif principal est de créer du lien entre deux jeunes qui se rencontrent peu, des jeunes et des étudiants, à travers des échanges et des activités. Le but est d'offrir une ouverture culturelle, d'amener les jeunes à redécouvrir leur quartier et ce qu'il y a autour. C'est aussi un enrichissement pour les bénévoles qui développent des compétences, découvrent une nouvelle forme d'engagement, de nouveaux quartiers. Certains d'entre eux gardent même contact avec les familles par la suite.

— Vous recrutez des volontaires en service civique...

Oui, et notre principal critère de recrutement est la motivation. Le volontariat n'est ni un emploi, ni du

bénévolat, c'est un mélange des deux ! Le poste que nous proposons est un tremplin pour le jeune, et son engagement est indispensable au bon fonctionnement de l'association.

Nous comptons 450 volontaires en France formés aussi bien au niveau local que national. Nous les suivons tout au long de leur parcours. ■

TALENT

TÉMOIGNAGE D'ÉLODIE, 25 ANS

« Ma mission en tant que volontaire en service civique au sein de l'Afev a pris fin en juin dernier. Je connaissais déjà l'association, car j'ai eu l'occasion de rencontrer des bénévoles à l'université de Cergy-Pontoise où j'étudiais. Mon rôle était d'animer le réseau étudiant et d'accompagner les bénévoles lors de leurs rencontres avec les familles. J'ai apprécié le travail en équipe et les échanges avec des personnes d'horizons et d'âges différents. Sans oublier que cela m'a permis de développer mon sens de l'organisation. Cette expérience a été une agréable surprise riche, en découvertes. Aujourd'hui, je suis ambassadrice de l'Afev dans le Val-d'Oise.

Débat fraternel

Rencontre avec Hikmet Turk, président du Conseil régional du culte musulman (CRCM), à l'origine de la conférence « Fraternité et tolérance entre les hommes » organisée à Visages du Monde.



→ Hikmet Turk et Sadek Abrous, vice-président du CRCM, co-organisateur de la conférence.

— Selon vous, le concept de laïcité a-t-il besoin d'être mieux expliqué dans la période que nous traversons ?

Oui, car le débat politique actuel est source de confusion. L'esprit de la loi de 1905 doit être rappelé : elle affirme que, quelles que soient nos différences, elles deviennent des richesses si elles s'intègrent dans un ensemble plus grand que nous. C'est ce qui nous rassemble et qui compose la citoyenneté. Il y a une tension palpable dans notre société, il n'y a qu'à voir les exemples de dérapages ou d'amalgames qui se multiplient. Nous sommes certains que beaucoup ont une vision erronée de la laïcité. De plus, le dialogue est toujours une nécessité. Il est vrai que l'actualité nous oblige à multiplier ce type d'initiatives,

à l'instar des journées portes ouvertes organisées dans les mosquées du département.

— Qui est invité à la tribune lors de cette conférence ?

La conférence que nous proposons, en partenariat avec la ville, est axée sur le vivre ensemble entre croyants de toutes les religions et non-croyants. Nous avons voulu rassembler des représentants des principales familles religieuses comme Anouar Kbibech, président du Conseil français du culte musulman, Joël Mergui, président du Consistoire central israélite de France, Monseigneur Lalanne, l'évêque de Pontoise, Francois Clavairoly, président des protestants, mais également Jean-Louis Bianco, président de l'Observatoire national de la laïcité.

— Quel message avez-vous envie de faire passer lors de cette rencontre ?

Nous souhaitons faire passer un message de fraternité et de tolérance entre les hommes. La fraternité est la base de toutes les religions, mais c'est une valeur partagée également par les non-croyants. Une parole commune nous semble nécessaire. Nous travaillons ensemble dans la confiance, en intégrant nos histoires et identités respectives. Même si nos approches sont différentes sur certaines questions, nous n'en faisons pas des facteurs d'opposition. ■

Dimanche 16 octobre, 14 h 45
Visages du Monde. Entrée libre.

ARTS PLASTIQUES

L'art en fusion

Les associations Au bon temps des arts et Astelle fusionnent. Fabienne Helvig nous en donne la raison.

— Pourquoi Au bon temps des arts a-t-elle été intégrée à l'association Astelle ?

L'association a vécu huit ans. J'avais créé cette structure pour proposer des cours de dessins et de peinture au LCR du Bontemps. Au fil des ans, nous avons attiré une quarantaine d'adhérents et salarié deux professeurs. Nos élèves exposaient au Carreau de Cergy à l'occasion de *Sortie de cours*. Je voulais passer la main. La présidence me demandait beaucoup d'énergie et la situation financière était tendue. Je me suis donc naturellement tournée vers nos amies d'Astelle.

— Comment s'est passé le rapprochement ?

Je connais bien la présidente, Laurence Choteau, et Nathalie Seignan enseignait dans nos deux associations. Et surtout, Astelle a accepté de reprendre nos



→ Passer du bon temps avec Astelle : l'accord parfait.

deux professeurs à la rentrée et les quatre cours que nous proposons, du lundi au vendredi.

— Nous vous retrouverons au bureau de l'association d'Astelle ?

Je l'espère ! Cela fera l'objet d'un vote lors de l'assemblée générale de l'association. Astelle est une belle association qui compte à présent près de deux-cents adhérents, des enfants et des adultes qui suivent des cours d'arts plastiques et d'art floral aux Linandes, à l'Axe Majeur et au Bontemps. Je suis certaine que les adhérents d'Au bon temps des arts vont apprécier la bonne ambiance qui était la marque de fabrique de notre ancienne association. ■

ENSEMBLE À CERGY



© Lionel Pagès

ILS FONT CERGY

CHANTAL DARDELET, SOUTENANCE DE THÉSÉE

Ingénieur de formation, « issue de l'ascenseur social », Chantal Dardelet se consacre à plein temps aux enjeux de l'égalité des chances dans l'éducation depuis 2004. Directrice du Centre Thésée de l'Essec, ex-Pôle Égalité des chances, elle anime l'équipe qui met en œuvre ce dispositif porté par la grande école de commerce et coordonne les actions d'évaluation, de communication et de valorisation menées sur ce même champs. Le programme a commencé avec le tutorat *Une grande école, pourquoi pas moi ?*, en 2002. « Douze ans après, nous offrons un second souffle à l'égalité des chances grâce au numérique pour porter une nouvelle ambition, développer et mettre en œuvre de nouveaux dispositifs. » Le mooc* *Se préparer aux études supérieures quand on est au lycée* a ainsi vu le jour cette année, co-construit avec des lycées, dont le lycée Kastler. Après ce mooc Terminale, des moocs Première et Seconde sortiront d'ici 2017. Pour le mooc *Se préparer au lycée quand on est au collège*, des établissements volontaires, dont le collège du Moulin à vent, seront sollicités en cette rentrée pour collaborer au projet lancé à la rentrée 2017.

* Mooc : Massive Open Online Course, c'est-à-dire cours en ligne ouvert à tous.

HÔTEL DE VILLE

3, place de l'Hôtel
de Ville - BP 48 000
Cergy - 95801 Cergy-
Pontoise cedex
Tél. : 0134 33 44 00
Horaires
d'ouverture :
Lundi 08.30 - 17.30
Mardi 08.30 - 17.30
Mercredi 08.30 - 17.30
Jeudi 13.15 - 17.30
Vendredi 08.30 - 17.30
Samedi 09.00 - 13.00

MAIRIES ANNEXES

— **Mairie Grand'Place**
Square Columbia,
Tél. : 0134 33 45 65
— **Mairie du Village**
Place de la Libération
Tél. : 0134 33 45 72
— **Mairie Visages
du Monde**
10, place du Nautilus
Tél. : 0134 33 47 50

CONSEIL MUNICIPAL

— **jeudi 17
novembre, à 20 h,**
à l'hôtel de ville
en différé sur :
www.ville-cergy.fr
Retrouvez
également le conseil
municipal du jeudi
29 septembre.

POLICE

Vous pouvez
contacter la police
municipale, du lundi
au dimanche,
de 10 h à 20 h.
Tél. : 0134 33 77 00.
En cas d'urgence,
la police nationale
vous répond au 17
24 h/24 h et 7j/7j.

ÉCLAIRAGE PUBLIC

Pour signaler un
dysfonctionnement,
contacter Cylumine
au N° vert (gratuit)
0 805 200 069.

CERGY MA VILLE

N° 218 / OCTOBRE 2016
WWW.VILLE-CERGY.FR
Tél. : 01 34 33 77 24

Directeur de publication :
Jean-Paul Jeandon, Maire de Cergy.
Directeur de la participation
citoyenne et de la communication :
N. Nowaczyk. Rédactrice en chef :
C. Catala. Rédaction : C. Catala,
J.-M. Masqué, G. Gesret,
N. Bijarch. Photos : L. Pagès.
Maquette : E. Bourguelle,
N. Hemelsdael.
Publicité : HSP : 01 55 69 31 00.
Impression : Roto Aisne.
Imprimé sur du papier certifié
PEFC. Distribution : Champar.
Contact :
catherine.catala@ville-cergy.fr

CITOYENNETÉ : ÉLECTIONS EN VUE

2017 est une année d'élections. En haut lieu, les responsables politiques et les médias sont dans les starting-blocks. Car voter est l'acte de citoyenneté par excellence et le plus simple des modes d'action. Ainsi, **les dimanches 23 avril (premier tour) et 7 mai (second tour), tous les Français sont appelés à se prononcer en faveur d'un candidat pour l'Élysée.** La liste des postulants, dont les parrainages seront officialisés par le Conseil constitutionnel, sera connue à la mi-mars. Environ un mois plus tard, les citoyens seront une nouvelle fois conviés à mettre leur bulletin dans l'urne à l'occasion **des législatives (11 juin et 18 juin) pour élire les 577 députés** qui siègeront à l'Assemblée nationale. Là encore, le suffrage est direct : les électeurs désignent un candidat. Toutes les élections sont importantes, chacune d'elles portant sur une partie des pouvoirs politiques. Il est donc indispensable de s'inscrire dès maintenant sur les listes électorales ou de vérifier que l'on est inscrit au bon endroit. Un grand nombre de citoyens oublie en effet de vérifier son inscription à la suite d'un déménagement. Pour s'inscrire, rien de plus simple. Il suffit de se rendre en mairie ou de se connecter sur le site de la ville,
[www.ville-cergy.fr/vie municipale&citoyenne](http://www.ville-cergy.fr/vie_municipale&citoyenne). ■



© L. Pagès

NOUVEAU : RENDEZ-VOUS EN LIGNE POUR UN PASSEPORT

Dès le 17 octobre, il sera possible de prendre rendez-vous en ligne pour une demande de passeport sur www.ville-cergy.fr.

Pour mémoire, le passeport a une durée de 10 ans pour les personnes majeures et de 5 ans pour les mineurs. ATTENTION ! L'accueil citoyen du service état civil de la Préfecture étant désormais fermé au public, pour toute demande de passeport en urgence, il faut au préalable prendre rendez-vous par téléphone au 01 34 20 95 95 ou par mail, prefecture@val-doise.gouv.fr

BOURSES COMMUNALES D'ÉTUDE

En 2016-2017, la ville poursuit son dispositif d'attribution de bourses pour maintenir l'égalité des chances des collégiens. Le dossier à compléter est accessible sur le site de la ville, www.ville-cergy.fr ou à retirer à l'accueil de l'hôtel de ville et dans les mairies annexes sur présentation de son avis d'imposition 2016 pour les revenus 2015. **Il est à retourner au plus tard le 10 novembre.** Liste des pièces justificatives demandées en complément du dossier complété :

- Avis d'imposition 2016 pour les revenus 2015
- Certificat de scolarité 2016-2017
- Attestation d'attribution de bourses nationales pour l'année 2016-2017
- Relevé d'identité bancaire ou postal du demandeur
- Photocopie du livret de famille complet pour les enfants mineurs.

Attention ! Les dossiers incomplets ne seront pas traités.

VACANCES DE LA TOUSSAINT

Fin des cours : mercredi 19 octobre
Reprise : jeudi 3 novembre

BUREAU DE POSTE DES LINANDES

Le bureau de poste situé au 2 bis place des Linandes sera exceptionnellement fermé du 17 octobre au 11 novembre. Les usagers sont invités à se rendre durant cette période dans les bureaux de poste situés à proximité : Cergy Grand Centre et Cergy Axe Majeur-Horloge. Réouverture du bureau le 2 novembre, aux horaires habituels.

COLLECTE DES DÉCHETS : UN NUMÉRO UNIQUE 01 34 41 90 00

La communauté d'agglomération de Cergy-Pontoise assure depuis le 1^{er} juillet la collecte des déchets ménagers, verre, déchets verts et fermentescibles. Elle gère également la collecte des encombrants. Aucune modification n'est prévue jusqu'à la fin de l'année.

SANTÉ

Pour connaître la pharmacie de garde la plus proche : se connecter sur www.3637.fr ou contacter le service audiotel (0,35 € TTC la minute), 24 h / 24 h.

- **SOS médecin** : 01 30 40 12 12
- **Samu** : appeler le 15 ou le 112 depuis un portable.



→ Karl Tailleux, au cœur du nouveau centre.

COMMERCE

Bain de Jouvence pour les 3 Fontaines

À l'heure où le centre commercial est en pleine transformation, rencontre avec le nouveau directeur, Karl Tailleux.

Quelles sont vos ambitions pour le centre commercial ?

C'est un centre dynamique qui a accueilli 13 millions de visiteurs en 2015. Nous sommes idéalement situés, avec une zone de chalandise d'1,2 million de personnes, ce qui donne au centre un beau potentiel d'évolution. Il n'avait connu qu'une seule rénovation depuis son ouverture, en 1995. Nous voulons aujourd'hui lui permettre d'exprimer tout son potentiel et de mieux répondre aux attentes respectives de nos clients et de nos commerçants avec un centre plus moderne, plus lumineux, connecté avec des services permettant de rendre le shopping toujours plus agréable.

Comment comptez-vous atteindre ces objectifs ?

Nous achevons aujourd'hui une rénovation d'ampleur, de plus de 20 millions d'euros. Le centre se transforme et accueille de nouveaux commerces : nous avons eu le plaisir

d'accueillir ces six derniers mois de nouvelles enseignes très attendues, comme Parfois, la marque d'accessoires branchés, et Kiko, la marque de cosmétiques qui monte. Nous souhaitons aussi redonner aux clients qui avaient délaissé les lieux toutes les raisons de les redécouvrir et de s'y épanouir. Enfin, le dynamisme et l'attractivité du centre vont encore se renforcer dans les années à venir, grâce au projet d'extension de 26 000 m² qui permettra notamment de créer un véritable pôle de restauration.

Quelle image aviez-vous des 3 Fontaines avant votre arrivée ?

Ce que je trouve particulièrement intéressant, ce sont les liens qui unissent Les 3 Fontaines à son environnement : le centre constitue l'un des lieux de vie de l'agglomération de Cergy-Pontoise depuis 44 ans. Il s'inscrit aujourd'hui au cœur du projet de réaménagement du Grand Centre de Cergy ; il vit avec la ville et participe aussi à son changement de visage. ■



→ Ecotec : des formations adaptées aux besoins des entreprises.

de la construction), pour des postes d'économistes de la construction ou de métteurs. Avec trois semaines en entreprise chaque mois, la formation d'ingénieur économiste de la construction est particulièrement professionnalisante. « Nos formations s'adaptent aux besoins des entreprises », assure Eddy Balmas, le directeur. Pour preuve, le sujet du mémoire de troisième année est élaboré en totale collaboration avec l'entreprise. » À noter que près de 100 % des diplômés d'Ecotec trouvent un emploi dans les trois mois qui suivent la fin de formation. ■
3, avenue des Béguines. 01 30 30 57 36, www.ecotec.org



© L. Pagès

ILS FONT CERGY

JOSEPH MINH, LE VIETNAM À LA CARTE

C'est une histoire de famille : le beau-frère de Joseph, Frédéric Le Hoang, est le chef du restaurant du golf ! Pendant cinq ans, Joseph a géré le bar-brasserie de l'Oseraie, à Osny. Il part ensuite au Vietnam, terre de ses ancêtres, pour s'initier aux traditions culinaires du pays. Car il a déjà en tête d'ouvrir un « véritable » restaurant vietnamien dans l'agglomération. « Cela manquait ici, mon souhait étant que les jeunes générations puissent apprécier la richesse de cette cuisine », explique-t-il. Depuis cet été, il a repris l'ancien Royal Cergy, presque en face de la gare de Saint-Christophe, pour le transformer en Nem Restaurant. Pas de buffet ici, comme dans d'autres restaurants asiatiques, mais un service à table, dans un décor clair. Beaucoup de choix à la carte dont une douzaine de soupes pho, plat traditionnel vietnamien composé de vermicelle de riz dans un bouillon de boeuf, complété de viande coupée et parfumé d'épices et d'herbes aromatiques. Une formule du midi à 12,90 € est aussi proposée. De quoi surprendre et régaler tous les amateurs d'authentique cuisine vietnamienne.

Nem Restaurant - 5, rue des Pas perdus, 01 75 39 25 19.

FORMATION

Construire sa carrière

Fondée en 1995, Ecotec (École supérieure d'économie et techniques de construction) s'est installée dans ses locaux cergyssois à partir de 2004 pour finalement y déplacer son siège social en 2010. Ici, on a davantage l'impression de s'immerger dans une ambiance d'entreprise que dans celle d'une école. Il faut dire qu'Ecotec propose à ces 200 étudiants des formations en alternance qui s'appuient sur une forte présence en entreprise. On peut y préparer un BTS bâtiment qui forme aux métiers d'assistant conducteur de travaux ou chef de chantier ou un BTS EEC (Études et économie

LE GROUPE DES ÉLUS SOCIALISTES, FRONT DÉMOCRATE ET DIVERS GAUCHE

L'emploi, une priorité

« L'emploi est aujourd'hui la première priorité des Français, devant les questions de sécurité. Le taux de chômage, enfin stabilisé, reste néanmoins important et notamment chez les plus jeunes. La concurrence entre les collectivités est féroce dans ce domaine. Chaque territoire doit se battre pour maintenir ses entreprises et en attirer d'autres. C'est tout le travail que nous menons à Cergy et à Cergy-Pontoise. Notre territoire a choisi d'investir massivement dans l'accueil de nouvelles activités qui génèrent de l'emploi. Nous pouvons nous féliciter de l'arrivée d'ABB, leader mondial de l'automatisation, du maintien de SPIE, mais également d'accueillir les nouveaux locaux de la Fédération française du bâtiment. Au-delà de ces grandes entreprises, nous appuyons également la création d'entreprises à travers le soutien aux entrepreneurs.

Enfin, nous soutenons les chercheurs d'emplois en proposant des parcours de formations, de l'aide dans la création de CV et des conseils personnalisés pour les aider à retourner vers l'emploi. C'est tout le but de deux initiatives portées conjointement par la ville et l'agglomération de Cergy-Pontoise.

La première de ces nouveautés est le bus de l'initiative qui a circulé dans les différents quartiers politique de ville et de l'agglomération. Il a proposé des conseils aux personnes cherchant un l'emploi, mais aussi à celles visant à créer leur entreprise.

La seconde innovation est la création d'un forum intercommunal de l'emploi auquel participeront plus de 50 entreprises du territoire, des centres de formation continue, des acteurs jeunesse et de l'entrepreneuriat, mais aussi les différents services locaux concernés dont ceux de la ville de Cergy.

LE GROUPE « ENSEMBLE, RÉINVENTONS CERGY » PARTI COMMUNISTE, PARTI DE GAUCHE ET MEMBRES DU FRONT DE GAUCHE

Lycées : une rentrée difficile

« 36 et même 37 élèves en première. 35 en seconde... Depuis la rentrée, les compteurs s'affolent. Sous l'effet de la poussée démographique du « baby-boom de l'an 2 000 », les effectifs en lycée font un bond vertigineux. En septembre, 43 000 élèves supplémentaires ont poussé la porte des établissements (58 000 prévus à la rentrée 2017). Ils se retrouvent, notamment en zone urbaine, dans des classes surchargées. Si l'on s'en tient aux chiffres de l'Éducation nationale, il y a 24,8 élèves par classe au collège, 19,3 en lycée professionnel et 30 en lycée général. Mais ces données sont trompeuses. Il y a de grandes disparités. En zone rurale, certaines classes accueillent 18 élèves tandis qu'en zone urbaine ou dans des villes très populaires on rencontre de plus en plus de classes à 35. On sait très bien que les classes surchargées sont néfastes, surtout pour les plus fragiles. Les études ne manquent pas pour démontrer la nocivité des sureffectifs à tous les niveaux de l'enseignement pour les élèves issus

des milieux sociaux les plus éloignés de l'école. En 2006, l'étude de l'économiste Thomas Piketty montre l'impact déterminant des effectifs: « La diminution de 5 élèves par classe en ZEP conduirait à une réduction des inégalités de 37 % en primaire, de 13 % au collège et de 4 % au lycée ». Dans les classes à effectifs réduits, l'enseignant consacre moins de temps à gérer la classe, à faire de la discipline et plus de temps aux apprentissages.

Le bilan du quinquennat de N. Sarkozy a été désastreux avec la suppression de 80 000 postes et une casse délibérée du service public de l'éducation qui a atteint des sommets. Certes, il y a eu des créations de postes depuis 2012, 42 000 sur les 60 000 promis par F. Hollande, mais c'est loin d'être suffisant. Il est urgent de créer de nombreux postes pour faire face à cette poussée démographique financée par exemple par la lutte contre la fraude fiscale et un impôt sur le capital.

■ Rachid BOUHOUCHE, Françoise COURTIN, Anne LEVAILLANT, Thierry THIBAUT ■

LE GROUPE EUROPE ÉCOLOGIE-LES VERTS

Ni TAFTA, ni CETA. « Pirouette climatosceptique » d'un ancien Président de la République... Un PIMMS à Cergy ?

« Les élus EELV et FDG avaient fait voter (malheureusement seuls et bien avant les évolutions de positions du gouvernement), lors d'un précédent conseil municipal, une motion sur le projet de traité « TAFTA » entre l'Europe et les USA. En effet, TAFTA conduirait à un affaiblissement du cadre réglementaire national ou européen en matière d'environnement, de santé, de protection des salariés et des consommateurs, à la fin des capacités de l'État et des collectivités à réguler l'économie dans l'intérêt général. Nous appelons à la même cohérence sur le traité de libre-échange « CETA », entre l'Europe et le Canada. Ce projet de traité en cours de négociation présente les mêmes dangers que le TAFTA. Il ne doit pas être ratifié par la France et l'Europe. Nicolas Sarkozy - 14 septembre 2016 - a déclaré : « On a fait une conférence sur le climat. On parle beaucoup de dérèglement climatique, c'est très intéressant, mais ça fait 4,5 milliards d'années que le climat

change. L'homme n'est pas le seul responsable de ce changement. »

EELV condamne cette « pirouette climatosceptique ». Face à cette ineptie et irresponsabilité politique, nous ne doutons pas que les communes de l'agglomération renforceront aujourd'hui et demain leur participation au Plan Climat Air Energie Territorial en cours d'élaboration par la Communauté d'Agglomération.

Un PIMMS (Point Information Médiation Multi Services) à Cergy : une idée à creuser.

Un PIMMS est un lieu d'accueil, de proximité et de solidarité ouvert à tous, au sein duquel des agents médiateurs, professionnels du lien social, aident les citoyens pour un meilleur accès aux services publics. Un projet qui, malgré le contexte budgétaire contraint que l'on connaît, mérite néanmoins d'être soutenu.

■ Marc DENIS, Elina CORVIN, Jean Luc ROQUES, Nadia HATHROUBI-SAFSAF, Maxime KAYADJANIAN ■

LE GROUPE « UNION POUR CERGY ET LES CERGYSSOIS »

Primaires des 20 et 27 novembre

« Tous les Cergysois peuvent voter aux primaires qui se dérouleront en novembre : il n'est pas nécessaire d'être adhérent ou sympathisant d'un parti politique. Votre participation à ce vote est cruciale car toutes les études le montrent aujourd'hui : celui ou celle qui remportera la primaire sera très certainement le prochain président de la République. Aussi, ne laissez pas les autres choisir pour vous, chaque Cergysois doit se prononcer pour désigner le vainqueur des primaires qui sera ensuite le favori de l'élection présidentielle. Pour participer au scrutin, les règles sont simples :
— il vous suffit de vous munir de votre pièce d'identité,
— il faut être inscrit sur les listes électorales avant le 31 décembre 2015 ou être devenu majeur entre le 01/01/2016 et le 23/04/2017
— le jour du scrutin, il faudra verser deux euros,
— il suffira enfin de signer un docu-

ment d'une phrase qui dit « Je partage les valeurs républicaines de la droite et du centre et je m'engage pour l'alternance afin de réussir le redressement de la France. »

5 bureaux de vote seront ouverts à Cergy : pour savoir où vous devrez voter, il vous faudra vous connecter sur le site des primaires :

www.primaire2016.org/ou-voter

7 candidats sont en lice, dans l'ordre alphabétique : Jean-François Copé, François Fillon, Alain Juppé, Nathalie Kosciusko-Morizet, Bruno Le Maire, Jean Frédéric Poisson, Nicolas Sarkozy. Trois débats auront lieu avant le premier tour des primaires : le 13 octobre, le 3 novembre et le 17 novembre. Les 20 et 27 novembre, tous les électeurs Cergysois peuvent voter !

■ Thierry SIBIEUDE, Tatiana PRIEZ, Mohamed TRAORE, Rebiha MILLI, Armand PAYET (conseiller départemental), Sandra MARTA, Jacques VASSEUR, Marie-Annick PAU, Mohamed BERHIL, Marie POMADER, Jean MAUCLERC ■

Pour tout contact : armand.payet@gmail.com

→ *La Jeune fille au foulard.*
Une jeune réfugiée
érythréenne photographiée
par Nathalie Bardou.



© Nathalie Bardou

EXPOSITION

PIÈCES D'IDENTITÉ

L'exposition qui a débuté au Carreau de Cergy et à Visages du Monde est avant tout une exploration de nous-mêmes. Sous la forme d'un parcours dans le bel espace du Carreau, elle invite le visiteur à une réflexion sur son identité avant de l'interroger sur sa relation à l'autre. Les œuvres sélectionnées se succèdent comme autant de cris d'alerte sur le monde que nous sommes en train de construire. Elles pointent le rejet de l'étranger, la société de l'image, l'absence de libertés, la destruction écologique. Au travers des photos, peintures, installations, vidéos... quarante artistes contemporains posent un regard critique sur notre société à la dérive, qui semble en perte de repères et d'identité.

La partie présentée à Visages du Monde, de son côté, focalise notre attention sur le thème de l'immigration. Rien d'étonnant à ce que l'équipement cergyssois s'attache à ce sujet quand on sait que notre ville compte cent quarante nationalités différentes...

OUVRIR LES YEUX

Cette exposition rassemble des grands noms de l'art contemporain, comme Philippe Ramette ou Liu Bolin (voir ci-contre), mais aussi des artistes en devenir, à l'image de Romuald Hazoume. La scène locale est représentée par le graffeur JU et les plasticiens Gabi Jimenez et Mirabelle Roosenburg.

À Visages du Monde, deux collectifs cergypontains, Art in the jungle et Alinéaire, ont été invités pour présenter leur travail sur la jungle de Calais et sur les parcours des migrants d'aujourd'hui. Là encore, les artistes cherchent à mobiliser le public sur une situation qui s'installe en France

dans la plus grande méconnaissance et indifférence. Pour approfondir la visite, l'équipe du Carreau ouvre comme à son habitude des ateliers créatifs en famille, les mercredi et samedi, et propose des visites et des rencontres tout au long de l'exposition. ■

Dans le regard de l'autre, du 1^{er} octobre au 27 novembre, entrée libre.

Ouvert du mardi au dimanche.

Contact : 01 34 33 45 45



Plus d'infos sur
www.ville-cergy.fr

TALENT

LIU BOLIN

Cet artiste chinois de 46 ans a rencontré le succès avec la série *Hiding in the city*, en partie présentée au Carreau de Cergy. Invité à de nombreuses expositions internationales (Rencontres d'Arles, Londres, Moscou...), Liu Bolin a marqué les esprits en France en installant une sculpture représentant un poing fermé sur le parvis du Grand Palais lors de la foire d'art contemporain en 2014. Il s'est illustré plus récemment à Paris en travaillant avec l'artiste français JR lors d'une performance face à la pyramide du Louvre.

SORTIR À CERGY

À DÉCOUVRIR

■ ART ET HANDICAP

Dans le cadre du festival « Art et handicap » organisé dans le Val-d'Oise et dans les Yvelines, la compagnie Le théâtre du cristal présente le *Cabaret des frissons garantis*, sous le chapiteau de Cherche-Trouve, le dimanche 9 octobre, et à L'Théâtre des arts, les 13 et 14 octobre. Le public du festival est également invité dans ce même lieu à un colloque sur le thème « Handicaps, arts et culture », le vendredi 14 octobre, de 10 h à 17 h

■ UNIVERSITÉ OUVERTE

Le cycle des conférences de l'université de Cergy-Pontoise reprend. Rendez-vous le jeudi 13 octobre sur le thème des nouvelles régions. Une réforme réussie ou en passe d'échouer ?

■ ROBI L'APRÈS-MIDI

Une voix envoûtante, des textes bien trroussés en français sur une musique électro tendance « cold wave » : Robi sera à l'Horloge pour défendre les titres de son second album, *La Cavale*. Concert suivi d'un échange avec le public.

8 octobre, 16 h,
médiathèque de
l'Horloge.
Entrée libre

SORTIR

À CERGY

À DÉCOUVRIR

■ APÉRO MUSICAL

Un jeudi par mois, l'association La Ruche propose un apéro culturel Rush hour. Rendez-vous ce mois-ci avec l'artiste Simon Winsé. Originaire du Burkina Faso, son univers musical se nourrit du jazz, du blues et de la musique traditionnelle Samo.

Jeudi 20 octobre, 19 h, La 33 Tour.

■ LA MUSIQUE EN QUESTION

« La musique a-t-elle un sexe ? » Pour répondre à cette transcendante question, le Combo 95 organise une nouvelle rencontre-débat. L'occasion d'échanger sur l'évolution des musiques actuelles et leurs racines.

Mardi 11 octobre, 19 h 30, Université de Cergy-Pontoise.

■ JEUNE PUBLIC

Dans le cadre du Festival d'automne, L'Apostrophe propose au jeune public de rencontrer le garçon roux le plus célèbre de la littérature : *Poil de Carotte*. Une mise en scène de Silvia Costa, librement inspirée du roman de Jules Renard, qui nous plonge dans les souvenirs et sensations de l'enfance.

À partir de 6 ans. Samedi 8 octobre, à 11 h et à 14 h 30, L'Théâtre des arts.

ÉTENDAGE

SIMPLE COMME UN BOUT DE FIL

Le jour de Grande lessive est de retour sur Cergy ! Démarche artistique et sociale créée il y a dix ans par la plasticienne Joëlle Gonthier, cette manifestation éphémère haute en couleur offre la possibilité à tous ceux qui le souhaitent d'étendre ses œuvres directement sur un fil à linge deux fois par an, en mars et en octobre. Plus de trois millions de participants dans 86 pays se sont déjà prêtés au jeu... Parmi eux, un grand nombre de Cergyssois qui



© La Grande Lessive

→ La Grande lessive : quand l'art tire son épingle du jeu.

ont participé à différents ateliers dans les maisons de quartier et les établissements scolaires sous la houlette du Carreau de Cergy, ainsi que les établissements médicaux-sociaux fédérés par la Maison hospitalière.

Sur le thème Matière(s) à penser, qui met à l'honneur la place de la matière dans l'art, des ateliers gratuits de création sont organisés au Carreau et à Visages du Monde les 1^{er} et 12 octobre. Toutes les œuvres seront présentées sur la place du Nautilus et devant chaque structure partenaire. Une 20^e édition qui essore une nouvelle fois les a priori ! ■

Jeudi 13 octobre, de 10 h à 19 h, à Visages du Monde, au Carreau et dans la ville. Informations au 01 34 33 45 45.



Plus d'infos sur www.lagrandelessive.net

RENTÉE THÉÂTRALE

TOUS EN SCÈNE

À L'Apostrophe comme au Théâtre 95, cette nouvelle saison 2016/2017 se fait l'écho des bouleversements de notre monde et de notre société. Les accents y sont politiques, démocratiques, sociaux, écologiques et teintés de résistance sans jamais atténuer le souffle de la pensée et de la poésie. L'Apostrophe continue de déployer son travail partenarial avec de dynamiques réseaux théâtraux, musicaux et chorégraphiques en s'appuyant sur des talents prestigieux issus des cinq continents. Parmi eux, Thomas Ostermeier, Lucinda Childs, Yan Garbarek... En contrepoint, il accueille par ailleurs cette année trois artistes en résidence : François Verret (danse), Les Chiens de Navarre (Théâtre) et Yom (musique/Jazz).

Le Théâtre 95, toujours tourné vers la création et les écritures contemporaines, poursuit sa veille artistique et citoyenne. Parmi les temps forts de cette saison ponctuée de belles surprises, on remarque la dernière création de David Ayala en tournée dans toute la France, le festival Les Contemporaines dédié à Marion Aubert et un festival de jeune création pour découvrir quelques-unes des compagnies les plus talentueuses du paysage théâtral actuel. ■

Présentation de saison du Théâtre 95 le 7 octobre, 19 h, ww.theatre95.fr / 01 30 38 11 99. L'Apostrophe-Théâtre des Arts, www.lapostrophe.net / 01 34 20 14 14.

➔ FORUM DE DÉMOCRATIE



© DR

→ Serge Hefez, spécialiste de la cellule familiale.

Lieu de réflexion et d'expression, le Théâtre 95 perpétue sa programmation de conférences-débats qui prennent cette année une forme plus participative en sollicitant les lycées, l'université, les associations... Le psychiatre et psychanalyste Serge Hefez est le premier à ouvrir le bal sur un thème très actuel : la famille recomposée. Le réalisateur Stéphane Brizé et Pierre Larroutou, Philippe Meirieu ou encore Annie Ernaux nous inviteront au fil de la saison à débattre autour de thèmes aussi vastes que le devenir du travail, la refondation de l'école ou le rôle de la littérature dans notre société. ■ **Qu'est-ce qu'une famille au 21^e siècle ? avec Serge Hefez, mercredi 16 novembre, 20 h 30, Théâtre 95.**

COMIQUES SHOW

DÉCLARATIONS D'HUMOUR

Parce que le rire est le propre de l'homme et que notre époque en a bien besoin, l'humour investit Visages du Monde qui en fera l'une de ses spécialités cette saison. Humoristes déjà reconnus ou jeunes talents, ce premier *Comiques show* propose un plateau d'artistes à la verve bien singulière. Fadily Camara, nouvelle diva de l'humour, a confirmé au *Marrakech du rire* qu'elle avait toute sa place dans le stand-up contemporain. D'origine sénégalaise, marocaine et guinéenne, elle s'inspire du « swag » des afro-américaines.



© Neez

→ Qui Fary rira bien le dernier.

Hakim Jemili, membre du célèbre collectif d'humoristes 2.0 Woop, est passé maître dans l'art de l'absurde et du décalé. Faits divers ou de société, rien ne lui échappe...

Dandy de l'humour déniché par Jamel, Fary mêle quant à lui l'aisance et la décontraction du stand-up à la finesse et au charme de ses personnages pour dépeindre sa génération. Pour se muscler les zygomatiques. ■

Samedi 15 octobre, 20 h 30, Visages du Monde.

@ Plus d'infos sur www.ville-cergy.fr

DERNIÈRE MINUTE

Contrairement à ce que la ville avait annoncé par voie d'affichage, Bun Hay Mean, alias Le Chinois Marrant, ne fait malheureusement plus partie de la programmation initialement prévue. Il est momentanément dans l'obligation d'annuler ses tournées en dehors de Paris.

MUSIQUES ACTUELLES

SATELLITES DE L'OBSERVATOIRE



© Marylène Eyller

→ Courir les rues en résidence c'est se rendre au collège...

Les musiques actuelles sont de longues dates soutenues par la ville qui les accompagne de trois façons. La résidence concerne un artiste ou un groupe par saison, tels Lunik ou Ayenalem naguère, Courir les Rues cette année. En échange des moyens techniques et financiers que la ville met à leur disposition (répétitions scène, diffusion à L'Observatoire...), l'artiste donne de son temps pour des actions culturelles. Courir les Rues rencontrera ainsi en décembre des classes de collègues pour dévoiler les rouages d'un projet musical. Les répétitions sur scène à L'Observatoire (environ 60 jours par an) concernent une vingtaine de groupes au cours d'une saison. Cette aide à la création scénique concerne les artistes locaux, mais aussi plus connus (Murat, Hyphen Hyphen...) qui offrent un concert gratuit ou à moindre coût. Enfin, le dispositif Cross Over est réservé aux musiciens cergysois qui souhaitent développer un projet dans le domaine des musiques urbaines : enregistrement, clip, scène... Les spécialistes de L'Observatoire et des Studios du Chat Perché leur apportent aide et conseil. ■

@ Plus d'infos sur www.lobservatoire-cergy.fr

TALENT

MANTE, RELIGION ROCK



La chanteuse-guitariste Isia Marie (ex-Eden Pill) qualifie son nouveau projet musical de « mélancolie lumineuse », figure de style en apparence contradictoire qui n'épuise

pas les belles envolées lyriques électro-rock du groupe. Repéré par L'Observatoire, Mante y sera en répétition scène cette fin d'année avant un concert l'an prochain. Pour parfaire son écriture et par volonté de trouver une collaboration pour son projet d'album-concept, Isia a suivi un stage en septembre à Astaffort, chez Cabrel. Jean Fauque, parolier de Bashung, y était intervenant. Et Isia brûlait de le rencontrer... **Mante est sur Facebook et YouTube.**

SORTIR À CERGY

À DÉCOUVRIR

■ COUPS DE CŒUR DES MÉDIATHÈQUES

La rentrée étant passée par là, les coups de cœur du mois ont pour socle l'éducation ou les apprentissages.

Du côté des livres : *Les Lois naturelles de l'enfant*, de Cécile Alvarez (éd. Les Arènes) et *Malala, pour le droit des filles à l'éducation*, de Raphaële Frier, illustré par Aurélia Fronty (éd. Rue du monde).

Du côté des applis : de la géométrie pour les 7-8 ans avec *DragonBox Elements* (éd. Wewanttoknow), un alphabet rigolo pour les 4-5 ans, *Alphabet parlant* (éd. Hey Clay) et *Alphamonstre* (éd. Marbotic), jeu de lettres pour les 4-5 ans.

■ À VOS AGENDAS !

Rendez-vous pour la troisième édition du Gala des Talents de l'association Cergy Révolution Jeunes, le 22 octobre, à partir de 19 h. Au programme : concours de chanson, danse et comédie ouvert aux jeunes Cergy-pontains.

Animations pour le public dès 15 h, maison de quartier des Linandes.

Entrée : 3 €.

À DÉCOUVRIR

■ GAËLLE AMAND SUR LE RING

La championne Cergyssoise (championne de France, d'Europe et du Monde WBF) remet en jeu son titre mondial le 8 octobre prochain lors du championnat du monde de boxe féminine qui se déroulera au complexe des Maradas. Elle s'opposera à la canadienne Jelena Mrdjenovitch, actuelle championne du monde Unifier WBA & WBC. Rendez-vous à 19h pour un combat qui s'annonce déjà comme mémorable.

■ UN GRAND PAS

L'association des marcheurs des Hauts-de-Cergy fête son 25^e anniversaire ce mois-ci. Avec ses 120 adhérents, elle propose des randonnées tout au long de l'année avec des marches dans le Vexin, plusieurs jours de la semaine.

■ UNE FILLE EN OR

La Cergyssoise Alicia Niang, du club de savate de boxe française, est revenue de Croatie avec la plus belle des récompenses : pour sa première participation à une compétition de rayonnement mondial, elle a décroché la médaille d'or dans la catégorie moins de 75 kg.



→ Sans conteste, le wakeboard est en tout point spectaculaire.

GLISSE

Breaking the wave

Le contest de wakeboard du 22 octobre sonne la fin de la saison à l'Île des loisirs. Ce nouveau rendez-vous promet d'être spectaculaire ; les compétiteurs effectueront simultanément leurs figures sur les modules de l'étang de Cergy, par groupe de quatre. Les éliminations sont directes, cruelles pour les riders, mais captivantes pour les spectateurs au bord du plan d'eau. L'épreuve accueille les meilleurs compétiteurs de la région et au-delà. Parmi eux, on remarque particulièrement la présence du champion de France Jules Charraud, du club de Cergy, et de la championne de France, Candice Boisson, de Lyon. Cette jam-session, qui n'est pas une compétition reconnue par la fédération, est une belle occasion de découvrir le wakeboard, une discipline fun et ouverte.

À Cergy, ce sport fait régulièrement des émules. Le câble de l'île des loisirs a vu passer de très bons compétiteurs, on se souvient de Laurent Peyrichou de la Team Fonchy de Cergy-Pontoise, premier champion du monde de la discipline en 2006. Une nouvelle association a vu le jour depuis, Cergy wake family, qui regroupe une soixantaine d'adhérents. Affilié à la fédération française de wakeboard, le club propose des créneaux d'entraînements à tous les

amateurs de sensation, du débutant au confirmé, au télési nautique de l'île des loisirs. ■

Samedi 22 octobre, dès 9 heures, au Télési nautique de l'île des loisirs.

TALENT

« JULES CHARRAUD, DU PAIN SUR LA PLANCHE

Passionné de glisse depuis son plus jeune âge, Jules est devenu champion de France de wakeboard en 2015 dans la catégorie boy (moins de 15 ans). La même année, il a terminé sur la troisième place au championnat d'Europe. Soutenu par le dispositif municipal pour les sportifs de haut niveau, Jules poursuit ses cours de première grâce au CNED. Blessé cette saison, il sera tout de même présent le 22 octobre sur le plan d'eau de Cergy!

SCOLAIRE

Sports : à l'asso !

C'est l'une des nouveautés de la rentrée, neuf associations sportives interviennent dans les écoles élémentaires, dans le cadre des périscolaires. Les élèves peuvent découvrir sur ce créneau de l'après-midi le handball, le baseball, le basket, la boxe, les échecs et le taekwondo aux côtés des entraîneurs des clubs.

« Nous proposons une initiation directement dans les établissements scolaires, rapporte Ludovic Vo, responsable du Taekwondo Elite Cergy. Nos éducateurs diplômés apportent le matériel nécessaire : des cerceaux, du matériel de frappe... » Ludovic Vo a répondu à l'appel à projets de la municipalité au printemps dernier dans l'idée de promouvoir sa discipline. « Le taekwondo peut apporter beaucoup



→ Le baseball, c'est vraiment bath!

de choses aux enfants sur le plan du développement et de la motricité. » Les éducateurs sportifs de la ville proposent par ailleurs des activités sportives aux enfants qui fréquentent les centres de loisirs durant les vacances scolaires (olympiades, skate, escalade...). Ils accueillent également des collégiens, deux soirs par semaine, aux gymnases de Gency et des Touleuses. ■

Votre publicité dans **CERGY MA VILLE**

JOURNAL DE LA VILLE DE CERGY
www.ville-cergy.fr

Pour passer votre publicité

HSP 01 55 69 31 00
perinet@hsp-publicite.fr

le collège est ouvert depuis le 1^{er} septembre 2016

QUELQUES PLACES ENCORE DISPONIBLES



Portes Ouvertes le samedi 15 octobre

ECOLE LES PETITS PAS

Ecole privée élémentaire et collège

UNE PÉDAGOGIE ACTIVE ET INDIVIDUALISÉE

Pédagogie inspirée de la méthode Montessori pour l'école élémentaire
Un enseignement par petits groupes
Un respect du rythme de l'élève
Un accompagnement de l'enfant vers son autonomie
Un environnement apaisant et sécurisant
Une solution pour les enfants en difficulté d'apprentissage

12, rue Chaussée Jules-César - Imm. César - 95200 OSNY

☎ 09 84 38 82 95 / 07 82 57 83 65

www.ecole-les-petits-pas.com
ecolelespetitspas@gmail.com

A EMPORTER

1 pizza achetée

=

1 pizza offerte

EN LIVRAISON

2 pizzas achetées

=

1 pizza offerte



l'exigence du savoir faire maison

01 30 30 74 93

09 83 707 707

www.miapizza95.com

Centre commercial de BONTEMPS 1, passage de l'Aurore 95200 Cergy-la-Haut.



ACHETEZ VOS PLACES À TARIF PRÉFÉRENTIEL
ET CUMULEZ VOS POINTS FIDÉLITÉ



LA CARTE QUI VOUS FACILITE LE CINÉMA !

Gratuite, rechargeable et utilisable immédiatement - Disponible en caisse



「 J'AIME
MA VILLE
J'AGIS
MAINTENANT 」



390 000 €

C'EST LE SURCOUT ANNUEL
DU RAMASSAGE DES DÉPÔTS SAUVAGES

Pour toute information : 01 34 41 90 00



villedecergy